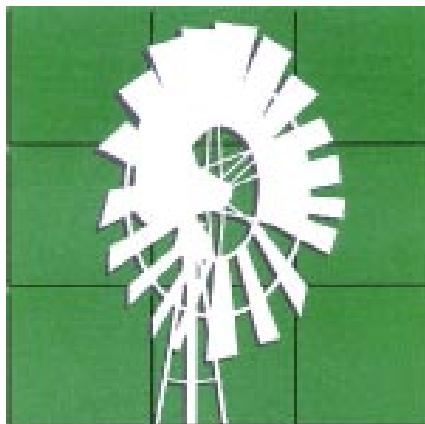




The Dairy Review

April-June 2004



La revue laitière

Avril-juin 2004

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services, Agriculture Division, Statistics Canada at 1-800-465-1991 or by email: agriculture@statcan.ca

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 23-001-XIB, is published quarterly in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$29.00 per issue and CDN \$96.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$49.00 per issue and CDN \$106.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$24.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$40.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Services à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada au 1 800 465 1991 ou par courriel à : agriculture@statcan.ca

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 23-001-XIB au catalogue est publié trimestriellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 29 \$CAN l'exemplaire et de 96 \$CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'impression sur demande, au prix de 49 \$CAN l'exemplaire et de 106 \$CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$CAN	24 \$CAN
Autres pays	10 \$CAN	40 \$CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Agriculture Division
Livestock and Animal Products Section

The Dairy Review

April-June 2004

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section du bétail et des produits d'origine animale

La revue laitière

Avril-juin 2004

Published by authority of the Minister responsible
for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may
be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording or
otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

August 2004

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 65, no. 2
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing partnership between Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du marketing,
Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Août 2004

No 23-001-XIB au catalogue, vol. 65, n° 2
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur
un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la
population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- ^P preliminary figures
- ^r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- ^E use with caution
- F too unreliable to be published

Note: Due to rounding, totals may not add.

This publication was prepared under the direction of the

Dairy/Food Unit:

Kimberley Boyuk, Unit Head
Anna Michalowska, Statistical Officer
Denise Barbe, Statistical Assistant

Acknowledgement

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Institut de la statistique du Québec
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

Signes conventionnelles

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro arrondie
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- ^P préliminaire
- ^r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret
- ^E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Note : Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de la

Sous-section laitière et des aliments :

Kimberley Boyuk, Chef sous-section
Anna Michalowska, Agent statistique
Denise Barbe, Adjointe à la statistique

Reconnaissance

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes :

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Institut de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

Table of content

	<u>Page</u>
Introduction	VI
Highlights	VII
Concepts, methods and data quality (see July '94 issue)	

Tables

1. Butterfat production, by province, Canada, 2003 and 2004	10
2. Volume of milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2003 and 2004	12
3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2003 and 2004	14
4. Sales of fluid milk and cream by dairies, by province, Canada, 2003 and 2004	20
5. Production of selected products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2003 and 2004	24
6. Production of selected products and by-products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2003 and 2004	26
7. Production of selected products in the ice cream industry, Canada and provinces, 2003 and 2004	28
8. Stocks of various dairy products and by-products, Canada and provinces, 2003 and 2004	30
9. Supply and disposition of milk products and by-products, by month, Canada, 2003 and 2004	32
10. Imports and exports of milk and dairy products, Canada, 2003 and 2004	36
Information about CANSIM	38

Table des matières

	<u>Page</u>
Introduction	VI
Faits saillants	VII
Concepts, méthodes et qualité des données (voir issue de juil '94)	

Tableaux

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2003 et 2004	10
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2003 et 2004	12
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2003 et 2004	14
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 2003 et 2004	20
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2003 et 2004	24
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2003 et 2004.....	26
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2003 et 2004	28
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2003 et 2004.....	30
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2003 et 2004	32
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2003 et 2004	36
Information de CANSIM	38

Introduction

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

Introduction

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingentements provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écrémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

Highlights

Faits saillants

Canadian requirements

For the 12 month period ending June 30, 2004 Canadian requirements were 48.9 million hectolitres as determined by the Canadian Milk Supply Management Committee (CMSMC).

Canadian requirements, which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream and are the basis for establishing national Market Sharing Quota (MSQ).

Off-farm sales to dairies above last year's level

Canadian milk producers sold over 7 million kilolitres of milk and cream to dairies during the first eleven months of the 2003-2004 dairy year, up 3.5% from the same period last year. Industrial milk sales, which accounted for 63% of all milk sold, stood at 4.4 million kilolitres. Fluid milk sales, at 2.6 million kilolitres, were slightly above year-ago levels.

Total sales of milk and cream by dairies slightly up

Canadian consumers purchased 2.7 million kilolitres of milk and cream during the first eleven months of the 2003-2004 dairy year, up 2.7% from last year levels. Sales of 2% milk, the most popular, rose 1.4% to 1.2 million kilolitres. Sales of 1% milk, at 521 thousand kilolitres and standard (homogenized) milk at 388 thousand kilolitres, both increased, while sales of skim milk remained unchanged at 250 thousand kilolitres. Total cream sales, at 237 thousand kilolitres, increased 10% from year-ago levels.

Butter production increased

Butter production increased substantially during the first eight months of the 2003-2004 dairy year to almost 82 thousand tonnes from 69.5 thousand tonnes a year ago.

Les besoins canadiens

Pour la période de 12 mois s'étant terminée le 30 juin 2004, les besoins canadiens ont été de 48,9 millions d'hectolitres, selon le calcul établi par le Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL).

Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale de lait de transformation et de crème et forment la base de l'établissement du quota de mise en marché national (QMM).

Les ventes hors ferme aux laiteries sont au-dessus de leur niveau d'un an plus tôt

Les producteurs laitiers canadiens ont vendu plus de 7 millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries durant les 11 premiers mois de l'année laitière 2003-2004, soit 3,5 % de plus pour la même période l'an dernier. Les ventes de lait de transformation, qui ont représenté 63 % de tout le lait vendu, se sont maintenues à 4,4 millions de kilolitres. Se situant à 2,6 millions de kilolitres, les ventes de lait de consommation se sont retrouvées légèrement au-dessus de leur niveau d'un an plus tôt.

Légère augmentation des ventes totales de lait et de crème par les laiteries

Les consommateurs canadiens ont acheté 2,7 millions de kilolitres de lait et de crème pendant les 11 premiers mois de l'année laitière 2003-2004, soit une augmentation de 2,7 % par rapport au niveau d'un an plus tôt. Les ventes du lait 2 %, le plus populaire, ont augmenté de 1,4 % à 1,2 millions de kilolitres. Les ventes du lait 1 % et du lait standard (homogénéisé) ont augmenté tous les deux, se chiffrant à 521 000 kilolitres et 388 000 kilolitres respectivement, tandis que les ventes du lait écrémé n'ont pas changé pour se maintenir à 250 000 kilolitres. Les ventes totales de crème, qui ont totalisé 237 000 kilolitres, ont augmenté de 10 % par rapport au niveau d'un an plus tôt.

Augmentation de la production de beurre

La production de beurre a augmenté considérablement au cours des huit premiers mois de l'année laitière 2003-2004, passant de 69 500 tonnes l'an dernier à presque 82 000 tonnes.

Total cheese production down

Total production of variety and cheddar cheese fell 7.7% from last year levels during the first eleven months of the 2003-2004 dairy year. Variety cheese production dropped 2.1% to 194 thousand tonnes while cheddar cheese production, at 114 thousand tonnes, was down 3.2% from the same period last year.

La production du fromage diminue

Au cours des 11 premiers mois de l'année laitière 2003-2004, la production totale de cheddar et des fromages de spécialité a chuté de 7,7 % comparativement à son niveau d'un an plus tôt. La production des fromages de spécialité a connu une baisse de 2,1 % à 194 000 tonnes, tandis que la production de cheddar était en baisse de 3,2 % comparativement à la même période l'an dernier, se chiffrant à 114 000 tonnes.

DAIRY TABLES
TABLEAUX LAITIERS

Table 1. Butterfat production, by province, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	2004	février	2004	mars	2004	avril	2004	mai	2004	juin	2004	juillet	2004
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	('000 kgs)													
Sold for purposes:														
1. Fluid^a														
N.L.	96	93	96	93	108	126	99	115	100	116	124	131	95	..
P.E.I.	48	49	44	44	46	47	44	46	47	46	44	55	48	..
N.S.	343	359	320	325	352	364	344	350	352	337	321	324	321	..
N.B.	254	229	219	208	225	227	221	220	232	211	204	135	210	..
Quebec	2257	2292	2107	2172	2273	2426	2257	2239	2154	2187	2054	2226	2024	..
Ontario	3886	3895	3667	3486	3874	3850	3846	3737	3880	3575	3737	3515	3501	..
Man.	378	384	347	354	376	376	357	369	366	374	334	353	341	..
Sask.	223	245	193	220	213	229	197	217	207	217	181	237	176	..
Alberta	1096	1091	976	1012	1087	1098	1032	1065	1028	1068	964	962	952	..
B.C.	1152	1119	1042	1032	1155	1065	1105	1035	1109	1057	1012	1020	1049	..
CANADA	9733	9756	9011	8946	9709	9808	9502	9393	9475	9188	8975	8958	8717	..
2. Industrial														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
P.E.I.	271	280	246	267	245	283	234	277	277	286	267	270	252	..
N.S.	201	222	201	218	224	223	204	221	208	246	209	224	185	..
N.B.	146	218	182	218	217	231	201	226	198	246	211	292	196	..
Quebec	7275	7515	6468	7142	7370	7620	7241	7483	7772	7791	7407	7283	7280	..
Ontario	4356	4637	3954	4385	4524	4576	4139	4359	4443	4700	4222	4287	4518	..
Man.	562	583	508	553	558	598	535	587	539	607	526	569	531	..
Sask.	443	439	408	425	453	466	434	465	437	481	446	429	462	..
Alberta	861	919	801	872	871	911	837	909	859	963	848	960	866	..
B.C.	791	846	709	830	783	912	767	877	798	904	799	868	804	..
CANADA	14906	15659	13477	14910	15245	15820	14592	15404	15531	16224	14935	15182	15094	..
3. Cream														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
P.E.I.	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	2	3	..
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Ontario	9	0	8	0	8	0	10	0	11	0	12	0	13	..
Man.	1	1	1	1	1	2	1	1	1	2	2	1	1	..
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Alberta	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
CANADA	11	2	10	2	10	3	12	2	14	3	16	3	17	..
Total shipments (1+2+3)														
N.L.	96	93	96	93	108	126	99	115	100	116	124	131	95	..
P.E.I.	320	330	291	312	292	331	279	324	326	333	313	327	303	..
N.S.	544	581	521	543	576	587	548	571	560	583	530	548	506	..
N.B.	400	447	401	426	442	458	422	446	430	457	415	427	406	..
Quebec	9532	9807	8575	9314	9643	10046	9498	9722	9926	9978	9461	9509	9304	..
Ontario	8251	8532	7629	7871	8406	8426	7995	8096	8334	8275	7971	7802	8032	..
Man.	941	968	856	908	935	976	893	957	906	983	862	923	873	..
Sask.	666	684	601	645	666	695	631	682	644	698	627	666	638	..
Alberta	1957	2010	1777	1884	1958	2009	1869	1974	1887	2031	1812	1922	1818	..
B.C.	1943	1965	1751	1862	1938	1977	1872	1912	1907	1961	1811	1888	1853	..
CANADA	24650	25417	22498	23858	24964	25631	24106	24799	25020	25415	23926	24143	23828	..

a. Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

Tableau 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2003 et 2004

August		September		October		November		December		Aug to June		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juin		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
('000 kgs)												
												Ventes pour fins:
												1. Consommation à l'état liquide^a
110	..	106	..	109	..	103	..	110	..	1157	1212	T.-N.-L.
48	..	46	..	49	..	45	..	50	..	517	525	Î.-P.-É.
319	..	341	..	384	..	334	..	372	..	3658	3809	N.-É.
220	..	218	..	234	..	217	..	240	..	2599	2359	N.-B.
2128	..	2215	..	2479	..	2249	..	2507	..	24407	25120	Québec
3487	..	3667	..	3961	..	3661	..	3976	..	41851	40810	Ontario
342	..	360	..	392	..	373	..	399	..	4032	4076	Man.
186	..	200	..	210	..	214	..	285	..	2238	2460	Sask.
964	..	1055	..	1126	..	1102	..	1128	..	11574	11671	Alberta
1071	..	1093	..	1135	..	1124	..	1172	..	12257	11923	C.-B.
8875	..	9301	..	10079	..	9422	..	10239	..	104290	103965	CANADA
												2. Industrielles
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
247	..	254	..	269	..	265	..	278	..	2788	2976	Î.-P.-É.
180	..	167	..	151	..	195	..	196	..	2220	2243	N.-É.
181	..	180	..	184	..	192	..	197	..	1932	2365	N.-B.
6850	..	6629	..	6847	..	6907	..	7161	..	74523	79228	Québec
4414	..	4291	..	4436	..	4495	..	4542	..	45612	49122	Ontario
525	..	520	..	546	..	553	..	569	..	5892	6210	Man.
433	..	424	..	444	..	434	..	389	..	4764	4829	Sask.
827	..	724	..	730	..	760	..	854	..	8826	9429	Alberta
773	..	726	..	743	..	739	..	787	..	8035	9005	C.-B.
14430	..	13915	..	14350	..	14540	..	14973	..	154592	165407	CANADA
												3. Crème
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
2	..	2	..	1	..	1	..	1	..	17	14	Î.-P.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Québec
11	..	11	..	11	..	8	..	3	..	108	44	Ontario
2	..	2	..	2	..	2	..	2	..	13	18	Man.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Sask.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Alberta
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	C.-B.
15	..	15	..	14	..	11	..	6	..	138	76	CANADA
												Livraisons totales (1+2+3)
110	..	106	..	109	..	103	..	110	..	1157	1212	T.-N.-L.
297	..	302	..	319	..	311	..	329	..	3322	3515	Î.-P.-É.
499	..	508	..	535	..	529	..	568	..	5878	6052	N.-É.
401	..	398	..	418	..	409	..	437	..	4531	4724	N.-B.
8978	..	8844	..	9326	..	9156	..	9668	..	98930	104348	Québec
7912	..	7969	..	8408	..	8164	..	8521	..	87571	89976	Ontario
869	..	882	..	940	..	928	..	970	..	9937	10304	Man.
619	..	624	..	654	..	648	..	674	..	7002	7289	Sask.
1791	..	1779	..	1856	..	1862	..	1982	..	20400	21100	Alberta
1844	..	1819	..	1878	..	1863	..	1959	..	20292	20928	C.-B.
23320	..	23231	..	24443	..	23973	..	25218	..	259020	269448	CANADA

a. La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

Table 2. Volume of milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	(kilolitres)													
Sold for purposes:														
1. Fluid														
N.L.	2666	2584	2673	2591	3001	3351	2738	3057	2776	3100	3443	3483	2644	..
P.E.I.	1193	1202	1078	1102	1131	1175	1112	1146	1174	1161	1128	1407	1298	..
N.S.	8419	8886	7826	8024	8530	8972	8395	8756	8800	8299	8086	8308	8421	..
N.B.	6498	5922	5605	5384	5749	5884	5640	5701	5875	5543	5404	3611	5701	..
Quebec	55062	55964	51191	52910	55195	59281	55159	55033	53140	54172	51294	55449	51565	..
Ontario	87784	88744	81032	79684	86477	88008	85831	85769	88801	83000	80495	82508	81974	..
Man.	9549	9699	8750	8929	9490	9603	9107	9428	9483	9605	8764	9245	9029	..
Sask.	8898	8663	8080	8193	8871	9024	8619	8225	8925	8885	8342	8578	8535	..
Alberta	29398	28871	26249	27159	29031	29526	27828	28562	28109	28918	26721	26588	26645	..
B.C.	30004	30196	27414	28666	30482	29776	29544	29272	30228	30009	28136	28892	29383	..
CANADA	239471	240730	219898	222643	237959	244599	233973	234947	237310	232693	221813	228071	225197	..
2. Industrial														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
P.E.I.	6912	7096	6260	6805	6253	7217	6023	7068	7169	7441	7128	7190	6934	..
N.S.	5388	6031	5476	5866	6062	6109	5623	5976	5683	6864	5829	6255	5422	..
N.B.	4979	5614	4670	5603	5517	5949	5158	5803	5318	6394	5569	7895	5265	..
Quebec	185231	190000	165856	179970	189720	192682	186037	190511	200054	199612	192784	187875	193083	..
Ontario	130973	127550	114330	121534	128412	128089	120292	123260	125878	133690	127854	125320	131738	..
Man.	15244	15711	13699	14890	15060	16298	14644	16011	14948	16658	14751	15889	15015	..
Sask.	8913	9591	8140	9198	8972	9857	8599	10222	9367	10836	9653	10454	10012	..
Alberta	24566	25716	22835	24617	24678	25918	23925	25784	24869	27478	24792	27823	25552	..
B.C.	21823	23847	19737	23355	21886	26585	21641	25883	22943	26856	23316	25635	23665	..
CANADA	404029	411158	361003	391836	406561	418704	391942	410520	416228	435827	411675	414336	416685	..
3. Cream^b														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
P.E.I.	23	18	17	17	17	17	26	20	37	37	64	43	62	..
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Ontario	240	0	221	0	223	0	278	0	301	0	330	0	360	..
Man.	25	28	27	34	29	46	26	35	33	39	40	31	29	..
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Alberta	8	7	7	6	8	7	10	6	6	7	7	7	7	..
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
CANADA	296	52	272	58	277	71	339	62	377	83	440	81	458	..
Total sales (1+2+3)														
N.L.	2666	2584	2673	2591	3001	3351	2738	3057	2776	3100	3443	3483	2644	..
P.E.I.	8128	8315	7355	7925	7402	8410	7161	8234	8380	8640	8319	8641	8294	..
N.S.	13807	14917	13302	13890	14592	15082	14018	14733	14483	15163	13914	14564	13844	..
N.B.	11478	11535	10275	10987	11267	11833	10798	11504	11193	11937	10973	11506	10966	..
Quebec	240293	245965	217047	232880	244915	251963	241196	245544	253193	253783	244078	243324	244648	..
Ontario	218997	216294	195583	201218	215113	216097	206401	209029	214980	216690	208679	207829	214072	..
Man.	24818	25438	22476	23853	24579	25947	23777	25474	24464	26302	23555	25165	24073	..
Sask.	17811	18254	16220	17391	17844	18881	17218	18446	18292	19721	17995	19032	18547	..
Alberta	53971	54594	49091	51782	53717	55451	51763	54352	52984	56403	51519	54418	52203	..
B.C.	51828	54043	47151	52021	52368	56362	51185	55155	53170	56865	51452	54527	53048	..
CANADA	643795	651941	581173	614537	644797	663374	626254	645529	653915	668603	633928	642489	642340	..

b. Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat).

Tableau 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2003 et 2004

August		September		October		November		December		Aug to June		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juin		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
(kilolitres)												
												Ventes pour fins:
												1. Consommation à l'état liquide
3066	..	2936	..	3021	..	2862	..	3065	..	32089	33115	T.-N.-L.
1264	..	1185	..	1199	..	1097	..	1235	..	12923	13174	Î.-P.-É.
8385	..	8646	..	9583	..	8319	..	9088	..	90744	95268	N.-É.
5915	..	5757	..	6013	..	5561	..	6170	..	66870	61462	N.-B.
54345	..	55629	..	60581	..	54855	..	61148	..	600660	619367	Québec
82374	..	85262	..	88450	..	81812	..	89259	..	943018	934871	Ontario
9134	..	9386	..	9887	..	9271	..	9988	..	102252	104175	Man.
8727	..	8826	..	9227	..	8467	..	9698	..	97103	96511	Sask.
26978	..	28475	..	29763	..	28481	..	29436	..	311628	312757	Alberta
29820	..	29767	..	30621	..	29630	..	31105	..	325801	327755	C.-B.
230009	..	235871	..	248345	..	230354	..	250192	..	2583089	2598455	CANADA
												2. Industrielles
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
6744	..	6661	..	6794	..	6627	..	6993	..	71887	76636	Î.-P.-É.
5271	..	4906	..	4365	..	5353	..	5478	..	61890	62474	N.-É.
4827	..	4726	..	4710	..	4906	..	5031	..	54155	61457	N.-B.
182635	..	174449	..	174654	..	176116	..	180976	..	1914122	2029480	Québec
128368	..	121394	..	122855	..	123799	..	125687	..	1352210	1381546	Ontario
15006	..	14534	..	14722	..	14693	..	15263	..	160353	169675	Man.
9260	..	8587	..	8485	..	8825	..	8707	..	95890	104022	Sask.
24441	..	20674	..	20574	..	20877	..	23638	..	253171	267539	Alberta
22684	..	20706	..	21106	..	20517	..	22083	..	226808	259257	C.-B.
399236	..	376636	..	378264	..	381711	..	393857	..	4190487	4412086	CANADA
												3. Crème^b
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
50	..	48	..	37	..	27	..	24	..	436	339	Î.-P.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Québec
312	..	319	..	301	..	227	..	73	..	2969	1232	Ontario
44	..	41	..	44	..	39	..	50	..	348	431	Man.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Sask.
5	..	5	..	7	..	5	..	7	..	84	69	Alberta
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	C.-B.
411	..	413	..	389	..	297	..	154	..	3837	2070	CANADA
												Ventes totales (1+2+3)
3066	..	2936	..	3021	..	2862	..	3065	..	32089	33115	T.-N.-L.
8058	..	7894	..	8030	..	7750	..	8252	..	85246	90149	Î.-P.-É.
13656	..	13552	..	13948	..	13671	..	14567	..	152634	157742	N.-É.
10742	..	10483	..	10723	..	10467	..	11201	..	121025	122919	N.-B.
236980	..	230078	..	235234	..	230971	..	242124	..	2514782	2648846	Québec
211055	..	206974	..	211607	..	205837	..	215020	..	2298198	2317649	Ontario
24184	..	23961	..	24653	..	24003	..	25301	..	262953	274281	Man.
17987	..	17414	..	17711	..	17292	..	18405	..	192993	200533	Sask.
51424	..	49155	..	50343	..	49363	..	53081	..	564883	580365	Alberta
52504	..	50473	..	51727	..	50146	..	53188	..	552609	587012	C.-B.
629657	..	612920	..	626997	..	612362	..	644203	..	6777413	7012611	CANADA

b. La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

Table 3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	(\$'000)													
1. Total milk (fluid and industrial)														
N.L.	2212	2222	2218	2228	2491	2851	2272	2572	2304	2597	2961	2918	2274	..
P.E.I.	4914	5116	4644	5046	4832	5222	4547	5160	5313	5452	5044	5539	4656	..
N.S.	8773	9386	8044	8842	8928	9274	8879	8735	9175	9537	8840	8710	8756	..
N.B.	6476	7536	6463	6869	7193	7545	7106	7182	7291	7384	6943	7088	6725	..
Quebec	146032	153599	141111	146906	157782	157632	156750	158262	161641	159974	156649	164102	147705	..
Ontario	125014	135556	126992	130361	134177	133899	130113	127154	133066	132270	120585	125186	129439	..
Man.	15860	15869	13688	14961	16130	16409	15112	15113	15630	16098	14680	15256	15350	..
Sask.	11058	11246	10602	10533	11600	11306	11111	10952	11272	10953	11306	11110	11149	..
Alberta	35271	33122	32709	32904	35767	33811	34603	33648	35156	34232	33902	33160	34067	..
B.C.	34729	34702	31961	33384	35773	35732	34529	34978	35589	36189	34354	35095	35255	..
CANADA	390339	408354	378432	392036	414675	413681	405022	403756	416435	414687	395264	408164	395375	..
2. Cream														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
P.E.I.	4	3	3	3	3	3	5	4	7	7	12	8	12	..
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Ontario	45	0	41	0	42	0	52	0	57	0	62	0	68	..
Man.	5	6	5	6	6	9	5	7	6	7	8	6	6	..
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Alberta	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1	..
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
CANADA	56	10	51	11	52	13	64	12	71	16	83	15	86	..
Fees:														
3. Transportation & handling														
N.L.	68	66	68	66	76	85	70	78	71	79	88	89	67	..
P.E.I.	180	188	167	183	176	200	196	208	202	211	184	202	183	..
N.S.	313	338	300	322	334	350	335	349	357	376	339	348	311	..
N.B.	222	253	244	250	266	284	261	288	273	302	268	301	258	..
Quebec	5355	5598	4946	5452	5997	6304	6287	6482	5885	5954	5218	5421	5517	..
Ontario	4775	5016	4411	4672	4844	5009	4658	4839	4918	5002	4768	4791	4893	..
Man.	506	543	466	498	521	544	500	539	513	550	490	520	505	..
Sask.	408	410	373	393	415	429	405	420	407	435	395	424	405	..
Alberta	998	1010	908	958	994	1026	957	1005	980	1043	953	1007	966	..
B.C.	1075	1166	1047	1152	1084	1221	1162	1330	1111	1378	1017	1358	1017	..
CANADA	13900	14588	12929	13944	14705	15451	14831	15538	14718	15329	13720	14461	14121	..
4. Administration														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
P.E.I.	52	38	47	36	47	38	45	37	53	38	51	37	49	..
N.S.	52	55	50	52	55	56	52	54	53	55	50	52	48	..
N.B.	69	78	70	74	77	80	73	78	75	80	73	77	72	..
Quebec	1017	1019	904	965	1035	1043	1002	1012	1044	1043	1003	1000	991	..
Ontario	833	947	841	880	924	945	888	914	940	947	912	908	935	..
Man.	169	174	154	164	168	176	161	172	163	177	155	166	157	..
Sask.	31	32	28	30	31	33	30	32	31	34	31	32	32	..
Alberta	19	20	17	19	19	21	18	20	19	22	19	20	19	..
B.C.	83	86	75	83	84	90	82	88	85	91	82	87	85	..
CANADA	2325	2449	2187	2303	2440	2480	2352	2408	2463	2487	2376	2381	2388	..

Tableau 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2003 et 2004

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to June août à juin		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
(\$'000)												
1. Lait total (liquide et industriel)												
2637	..	2525	..	2598	..	2461	..	2636	..	26731	28246	T.-N.-L.
4809	..	4873	..	5079	..	4915	..	5258	..	53018	56470	Î.-P.-É.
8446	..	8193	..	8670	..	8415	..	9312	..	94984	97519	N.-É.
6259	..	6461	..	6805	..	6603	..	7199	..	73514	76931	N.-B.
146238	..	151816	..	150504	..	147149	..	156553	..	1588815	1692735	Québec
134968	..	128447	..	136354	..	132725	..	135966	..	1390550	1452885	Ontario
14990	..	15830	..	16311	..	15916	..	16237	..	165720	172991	Man.
10423	..	10886	..	11143	..	10739	..	11442	..	120670	120731	Sask.
32676	..	32440	..	33117	..	32116	..	34259	..	371387	365486	Alberta
34603	..	33871	..	34963	..	34211	..	35082	..	368386	382811	C.-B.
396048	..	395342	..	405545	..	395250	..	413944	..	4253775	4446805	CANADA
2. Crème												
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
9	..	9	..	7	..	5	..	5	..	82	64	Î.-P.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Québec
59	..	60	..	57	..	43	..	14	..	558	231	Ontario
8	..	8	..	8	..	7	..	9	..	67	82	Man.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Sask.
1	..	1	..	1	..	1	..	1	..	15	12	Alberta
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	C.-B.
77	..	78	..	73	..	56	..	29	..	722	389	CANADA
Frais:												
3. Transport & manutention												
78	..	75	..	77	..	73	..	78	..	816	842	T.-N.-L.
181	..	179	..	181	..	177	..	186	..	1984	2097	Î.-P.-É.
296	..	307	..	319	..	311	..	338	..	3579	3654	N.-É.
232	..	226	..	246	..	254	..	233	..	2731	2869	N.-B.
5325	..	5301	..	5368	..	5236	..	5431	..	59481	61872	Québec
4892	..	4795	..	4910	..	4780	..	4991	..	51944	53697	Ontario
504	..	493	..	516	..	500	..	525	..	5451	5732	Man.
391	..	380	..	385	..	373	..	398	..	4370	4439	Sask.
951	..	909	..	931	..	913	..	982	..	10449	10735	Alberta
1092	..	1365	..	1088	..	1256	..	1191	..	11664	13596	C.-B.
13943	..	14030	..	14021	..	13875	..	14352	..	152470	159533	CANADA
4. Administration												
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
34	..	34	..	36	..	35	..	37	..	539	399	Î.-P.-É.
47	..	48	..	51	..	50	..	54	..	558	575	N.-É.
71	..	70	..	73	..	71	..	76	..	786	829	N.-B.
959	..	942	..	974	..	958	..	1003	..	9407	10918	Québec
923	..	905	..	926	..	900	..	941	..	9345	10137	Ontario
156	..	159	..	169	..	167	..	175	..	1626	1855	Man.
31	..	30	..	30	..	29	..	31	..	332	345	Sask.
18	..	16	..	17	..	17	..	18	..	195	209	Alberta
84	..	81	..	83	..	80	..	85	..	884	939	C.-B.
2323	..	2285	..	2359	..	2309	..	2421	..	23672	26207	CANADA

Table 3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004

(\$'000)

5. Promotion & advertising

N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
P.E.I.	115	100	104	95	104	100	100	98	116	101	111	99	108	108	..
N.S.	157	168	151	175	167	188	159	183	162	187	154	176	147	147	..
N.B.	112	127	113	121	124	130	119	127	123	131	121	127	121	121	..
Quebec	2731	2790	2475	2643	2794	2855	2736	2771	2860	2857	2747	2738	2714	2714	..
Ontario	2282	2367	2104	2202	2311	2363	2221	2285	2351	2369	2281	2272	2339	2339	..
Man.	254	271	231	254	253	277	241	272	245	279	233	263	235	235	..
Sask.	211	225	191	212	211	227	200	221	205	232	200	221	203	203	..
Alberta	437	442	398	419	435	449	419	440	429	457	417	441	423	423	..
B.C.	589	659	534	630	534	673	563	650	587	669	562	633	573	573	..
CANADA	6888	7149	6300	6751	6933	7263	6758	7048	7077	7282	6826	6969	6862	6862	..

6. Other fees

N.L.	64	62	65	63	72	93	66	84	67	86	83	96	64	64	..
P.E.I.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
N.S.	31	34	30	34	33	37	32	36	32	36	31	34	29	29	..
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Quebec	2071	2356	1708	1985	1537	1614	1561	1623	1530	1581	1398	1450	1443	1443	..
Ontario	172	179	139	178	146	183	146	173	201	182	184	159	179	179	..
Man.	42	84	51	28	31	39	34	150	34	47	36	33	32	32	..
Sask.	23	19	16	20	19	32	25	23	26	23	25	19	22	22	..
Alberta	384	686	214	328	217	277	428	329	410	327	373	813	397	397	..
B.C.	38	23	23	43	43	46	64	120	27	54	84	134	24	24	..
CANADA	2826	3443	2245	2679	2100	2319	2356	2539	2327	2335	2213	2737	2190	2190	..

7. Levies

N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
P.E.I.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Ontario ^c	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Man.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Sask. ^c	426	239	-85	142	310	367	-91	74	-23	-35	-678	-236	-354	-354	..
Alberta	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
CANADA ^c	426	239	-85	142	310	367	-91	74	-23	-35	-678	-236	-354	-354	..

c. Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.

Tableau 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2003 et 2004

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
(\$'000)												
5. Promotion et publicité												
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
90	..	91	..	96	..	94	..	100	..	1186	1064	Î.-P.-É.
145	..	147	..	155	..	153	..	165	..	1705	1842	N.-É.
118	..	115	..	118	..	115	..	123	..	1283	1352	N.-B.
2626	..	2579	..	2668	..	2623	..	2747	..	28423	29897	Québec
2308	..	2264	..	2315	..	2252	..	2354	..	24575	25350	Ontario
235	..	238	..	254	..	250	..	262	..	2579	2855	Man.
197	..	198	..	207	..	205	..	213	..	2124	2356	Sask.
416	..	398	..	408	..	400	..	430	..	4575	4700	Alberta
579	..	557	..	569	..	567	..	570	..	5894	6757	C.-B.
6712	..	6586	..	6790	..	6660	..	6963	..	72343	76173	CANADA
6. Autres frais												
74	..	71	..	73	..	69	..	74	..	775	845	T.-N.-L.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Î.-P.-É.
29	..	29	..	31	..	31	..	33	..	339	363	N.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
1418	..	1443	..	1485	..	1463	..	1466	..	16409	17885	Québec
196	..	184	..	184	..	159	..	184	..	1845	1961	Ontario
30	..	41	..	42	..	68	..	32	..	514	594	Man.
19	..	22	..	12	..	20	..	31	..	243	239	Sask.
431	..	692	..	404	..	332	..	441	..	4257	5061	Alberta
63	..	52	..	44	..	44	..	34	..	327	656	C.-B.
2260	..	2535	..	2276	..	2184	..	2295	..	24710	27603	CANADA
7. Prélèvements												
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Î.-P.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Québec
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Ontario ^c
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Man.
160	..	163	..	39	..	19	..	279	..	808	1212	Sask. ^c
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Alberta
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	C.-B.
160	..	163	..	39	..	19	..	279	..	808	1212	CANADA ^c

c. Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

Table 3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	(\$'000)													
8. Total farm sales														
(1+2-3-4-5-6-7)														
N.L.	2080	2094	2085	2099	2342	2673	2136	2410	2166	2432	2790	2734	2143	..
P.E.I.	4571	4793	4329	4736	4508	4887	4211	4820	4949	5110	4709	5210	4329	..
N.S.	8220	8791	7513	8260	8339	8643	8301	8113	8570	8882	8266	8100	8221	..
N.B.	6073	7078	6037	6424	6727	7051	6654	6690	6820	6871	6481	6583	6274	..
Quebec	134858	141837	131078	135861	146419	145817	145164	146373	150322	148540	146282	153492	137040	..
Ontario	116998	127046	119538	122430	125994	125399	122251	118943	124712	123770	112503	117056	121160	..
Man.	14893	14802	12793	14025	15162	15383	14182	13986	14682	15052	13774	14280	14426	..
Sask.	9958	10321	10079	9735	10614	10218	10542	10181	10626	10265	11333	10649	10842	..
Alberta	33434	30966	31173	31181	34104	32040	32782	31854	33319	32385	32142	30880	32264	..
B.C.	32944	32768	30282	31476	34029	33702	32658	32790	33778	33997	32608	32882	33556	..
CANADA	364029	380496	354907	366227	388238	385813	378881	376160	389944	387304	370888	381866	370255	..
9. Supplementary payments														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
P.E.I.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Ontario	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Man.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
Alberta	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
CANADA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..
10. Total net receipts														
(8 + 9)														
N.L.	2080	2094	2085	2099	2342	2673	2136	2410	2166	2432	2790	2734	2143	..
P.E.I.	4571	4793	4329	4736	4508	4887	4211	4820	4949	5110	4709	5210	4329	..
N.S.	8220	8791	7513	8260	8339	8643	8301	8113	8570	8882	8266	8100	8221	..
N.B.	6073	7078	6037	6424	6727	7051	6654	6690	6820	6871	6481	6583	6274	..
Quebec	134858	141837	131078	135861	146419	145817	145164	146373	150322	148540	146282	153492	137040	..
Ontario	116998	127046	119538	122430	125994	125399	122251	118943	124712	123770	112503	117056	121160	..
Man.	14893	14802	12793	14025	15162	15383	14182	13986	14682	15052	13774	14280	14426	..
Sask.	9958	10321	10079	9735	10614	10218	10542	10181	10626	10265	11333	10649	10842	..
Alberta	33434	30966	31173	31181	34104	32040	32782	31854	33319	32385	32142	30880	32264	..
B.C.	32944	32768	30282	31476	34029	33702	32658	32790	33778	33997	32608	32882	33556	..
CANADA	364029	380496	354907	366227	388238	385813	378881	376160	389944	387304	370888	381866	370255	..

Tableau 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2003 et 2004

August		September		October		November		December		Aug to June		
-		-		-		-		-		-		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juin		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
(\$'000)												
												8. Ventes totales hors ferme
												(1+2-3-4-5-6-7)
2485	..	2380	..	2448	..	2319	..	2484	..	25139	26558	T.-N.-L.
4515	..	4578	..	4772	..	4613	..	4939	..	49392	52973	Î.-P.-É.
7929	..	7661	..	8115	..	7869	..	8722	..	88801	91085	N.-É.
5837	..	6049	..	6369	..	6162	..	6767	..	68715	71881	N.-B.
135910	..	141551	..	140008	..	136869	..	145905	..	1475096	1572163	Québec
126708	..	120359	..	128076	..	124677	..	127510	..	1303400	1361974	Ontario
14073	..	14908	..	15338	..	14938	..	15253	..	155618	162038	Man.
9625	..	10095	..	10470	..	10093	..	10489	..	112793	112141	Sask.
30860	..	30425	..	31358	..	30454	..	32389	..	351927	344792	Alberta
32785	..	31817	..	33180	..	32263	..	33202	..	349617	360862	C.-B.
370727	..	369823	..	380134	..	370257	..	387660	..	3980498	4156467	CANADA
												9. Paiements supplémentaires
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	T.-N.-L.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Î.-P.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-É.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	N.-B.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Québec
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Ontario
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Man.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Sask.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	Alberta
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	C.-B.
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	CANADA
												10. Recettes nettes totales
												(8 + 9)
2485	..	2380	..	2448	..	2319	..	2484	..	25139	26558	T.-N.-L.
4515	..	4578	..	4772	..	4613	..	4939	..	49392	52973	Î.-P.-É.
7929	..	7661	..	8115	..	7869	..	8722	..	88801	91085	N.-É.
5837	..	6049	..	6369	..	6162	..	6767	..	68715	71881	N.-B.
135910	..	141551	..	140008	..	136869	..	145905	..	1475096	1572163	Québec
126708	..	120359	..	128076	..	124677	..	127510	..	1303400	1361974	Ontario
14073	..	14908	..	15338	..	14938	..	15253	..	155618	162038	Man.
9625	..	10095	..	10470	..	10093	..	10489	..	112793	112141	Sask.
30860	..	30425	..	31358	..	30454	..	32389	..	351927	344792	Alberta
32785	..	31817	..	33180	..	32263	..	33202	..	349617	360862	C.-B.
370727	..	369823	..	380134	..	370257	..	387660	..	3980498	4156467	CANADA

Table 4. Sales of fluid milk and cream by dairies, by province, Canada^d, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 2003	2004	février 2003	2004	mars 2003	2004	avril 2003	2004	mai 2003	2004	juin 2003	2004	juillet 2003	2004
	(kilolitres)													
Standard milk														
Quebec	11574	11099	10123	9649	10135	9678	12056	11459	9559	9178	9312	9221	11130	..
Ontario	12804	13870	11324	11825	11681	12195	12705	13005	11936	11856	11411	11570	13320	..
Man.	993	986	893	903	973	971	928	936	975	950	905	918	929	..
Alberta	3589	3504	3158	3260	3512	3586	3366	3453	3466	3568	3290	3278	3337	..
B.C.	5423	5498	4906	5191	5493	5335	5374	5285	5530	5449	5176	5262	5423	..
Other	2953	2734	2643	2557	2810	2772	2747	2667	2845	2528	2632	2605	2756	..
CANADA	37336	37692	33047	33386	34604	34537	37176	36805	34311	33529	32726	32854	36895	..
2% milk														
Quebec	32277	32739	28756	29094	28787	29316	33907	34392	27173	27455	26329	27270	30734	..
Ontario	46482	49079	41377	42326	42448	44928	45713	46945	43252	42092	39837	40924	45467	..
Man.	3602	3591	3281	3303	3537	3498	3375	3433	3519	3418	3245	3281	3345	..
Alberta	11219	10623	9930	9660	10818	10587	10309	10201	10290	10392	9825	9607	9903	..
B.C.	10791	10818	9733	10085	10847	10520	10433	10249	10677	10438	9951	10067	10575	..
Other	9027	8824	8062	7891	8635	8696	8388	8371	8767	8078	7997	7963	8374	..
CANADA	113398	115675	101139	102360	105072	107545	112125	113591	103678	101873	97184	99112	108398	..
1% milk														
Quebec	7807	8431	7121	7507	7212	7665	8605	9139	6884	7367	6701	7406	7687	..
Ontario	14317	21184	17654	18319	18201	19510	19610	20398	18662	18593	17484	17986	18956	..
Man.	2476	2480	2260	2256	2431	2448	2323	2396	2426	2397	2216	2300	2220	..
Alberta	7182	7009	6516	6331	6897	7149	6746	6831	6816	7096	6436	6366	6260	..
B.C.	6516	6597	5928	6179	6580	6433	6313	6193	6395	6378	5912	6030	6114	..
Other	4981	5239	4459	4656	4826	5069	4681	4890	4911	4877	4490	4798	4565	..
CANADA	43279	50940	43938	45248	46147	48275	48278	49847	46094	46707	43239	44887	45802	..
Skim milk														
Quebec	2992	3048	2705	2813	2809	2862	3424	3465	2669	2791	2597	2913	2978	..
Ontario	9748	9509	8087	8263	8415	9007	8879	9601	8434	8824	8169	8560	8676	..
Man.	1190	1195	1090	1084	1186	1174	1130	1169	1174	1169	1082	1121	1065	..
Alberta	3536	3476	2960	3182	3670	3519	3273	3265	3373	3465	3166	3085	3034	..
B.C.	4238	4137	3878	3988	4311	4086	4130	3974	4200	4074	3905	3917	3949	..
Other	2617	2683	2355	2404	2536	2691	2457	2577	2594	2494	2370	2452	2395	..
CANADA	24321	24049	21075	21735	22927	23339	23293	24051	22444	22817	21289	22047	22097	..
Buttermilk														
Quebec	84	67	49	84	75	72	95	101	69	88	83	66	82	..
Ontario	495	527	441	484	446	542	492	533	502	516	516	469	586	..
Alberta	36	162	159	156	184	173	179	274	182	74	184	175	199	..
B.C.	242	271	231	263	252	291	267	294	272	321	289	312	312	..
Other	85	97	94	100	107	112	104	100	103	101	108	106	122	..
CANADA	942	1124	974	1087	1064	1190	1137	1302	1128	1100	1180	1127	1301	..

d. Canada total excludes Newfoundland.

Tableau 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada^d, 2003 et 2004

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to June août à juin		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
(kilolitres)												
Lait homogénéisé												
9548	..	9371	..	12148	..	9800	..	10720	..	115327	111871	Québec
12575	..	12467	..	14001	..	12048	..	12626	..	131717	138038	Ontario
937	..	940	..	989	..	921	..	977	..	10563	10429	Man.
3344	..	3458	..	3620	..	3397	..	3424	..	37777	37892	Alberta
5476	..	5459	..	5594	..	5506	..	5679	..	59352	59734	C.-B.
2758	..	2739	..	2916	..	2617	..	2891	..	31086	29784	Autres
34638	..	34434	..	39268	..	34289	..	36317	..	385822	387748	CANADA
Lait à 2 %												
26813	..	26594	..	34834	..	33776	..	30519	..	322127	332802	Québec
40972	..	43949	..	49054	..	42693	..	44260	..	475295	487222	Ontario
3325	..	3477	..	3594	..	3308	..	3480	..	37989	37709	Man.
9882	..	10519	..	10893	..	10059	..	9903	..	115986	112326	Alberta
10678	..	10579	..	10922	..	10460	..	10634	..	115703	115450	C.-B.
8414	..	8580	..	9095	..	8117	..	8743	..	94510	92772	Autres
100084	..	103698	..	118392	..	108413	..	107539	..	1161610	1178280	CANADA
Lait à 1 %												
6697	..	7177	..	9292	..	7546	..	7903	..	79919	86130	Québec
18691	..	18870	..	20661	..	18275	..	19246	..	196681	211733	Ontario
2265	..	2344	..	2472	..	2290	..	2386	..	26081	26034	Man.
6355	..	6820	..	7095	..	6724	..	6482	..	74832	74258	Alberta
6188	..	6323	..	6500	..	6319	..	6357	..	69512	69497	C.-B.
4650	..	4757	..	5090	..	4600	..	4927	..	51773	53553	Autres
44846	..	46291	..	51110	..	45754	..	47301	..	498798	521206	CANADA
Lait écrémé												
2560	..	2727	..	3419	..	2746	..	2928	..	31174	32272	Québec
8457	..	8639	..	9404	..	8377	..	8639	..	97432	97282	Ontario
1087	..	1127	..	1191	..	1094	..	1119	..	12592	12531	Man.
3071	..	3305	..	3456	..	3234	..	3086	..	36636	36144	Alberta
3977	..	4048	..	4120	..	4048	..	3977	..	45138	44346	C.-B.
2397	..	2520	..	2669	..	2405	..	2507	..	27236	27799	Autres
21549	..	22366	..	24259	..	21904	..	22256	..	250208	250374	CANADA
Babeurre												
69	..	60	..	76	..	83	..	60	..	845	826	Québec
534	..	493	..	526	..	524	..	577	..	5273	5725	Ontario
185	..	178	..	178	..	173	..	178	..	1831	1906	Alberta
318	..	280	..	268	..	258	..	262	..	2891	3138	C.-B.
107	..	106	..	109	..	99	..	100	..	1098	1138	Autres
1213	..	1117	..	1157	..	1138	..	1177	..	11939	12732	CANADA

d. Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

Table 4. Sales of fluid milk and cream by dairies, by province, Canada^d, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July									
	janvier	2003	2004	février	2003	2004	mars	2003	2004	avril	2003	2004	mai	2003	2004	juin	2003	2004	juillet	2003	2004	
	(kilolitres)																					
Chocolate drink^e																						
Quebec	1994	2170	1714	1772	1726	1779	2075	2180	1740	1794	1681	1696	1982	..								
Ontario	6545	7227	6635	5996	6815	6477	5616	6558	5175	6227	5561	6551	5291	..								
Alberta	2054	2000	1954	1973	2129	2376	1990	1988	1989	2760	1835	2007	1877	..								
B.C.	825	895	823	861	875	837	812	987	866	982	753	919	770	..								
Other	2503	2664	2328	2468	2557	2873	2446	2684	2556	2660	2281	2672	2349	..								
CANADA	13921	14956	13454	13070	14102	14343	12939	14397	12326	14423	12111	13844	12269	..								
Cereal cream																						
Quebec	1615	1667	1598	1574	1593	1631	1965	1913	1570	1570	1508	1576	1803	..								
Ontario	3325	3840	3102	3452	3331	4387	3489	3956	3081	3560	3235	3726	3458	..								
Man.	148	247	169	235	254	192	244	246	222	263	414	259	242	..								
Alberta	923	864	875	831	938	910	925	902	943	965	914	918	911	..								
B.C.	1243	1253	1191	1338	1279	1418	1255	1388	1306	1320	1211	1278	1261	..								
Other	386	394	379	368	409	435	399	378	430	383	405	388	458	..								
CANADA	7640	8264	7314	7798	7804	8973	8277	8782	7552	8061	7687	8145	8133	..								
Table cream																						
Quebec	470	577	487	550	503	614	697	772	575	673	658	790	912	..								
Ontario	3259	3907	2938	3439	3455	3888	3942	4538	3799	3938	3694	3810	4697	..								
Other	1360	1781	1292	1767	1565	2233	1761	1888	1865	1858	1705	1992	1888	..								
CANADA	5089	6265	4717	5757	5523	6735	6400	7198	6239	6468	6057	6592	7497	..								
Whipping cream																						
Quebec	670	694	702	691	662	689	856	891	697	732	781	846	1010	..								
Ontario	790	797	762	765	843	794	985	919	909	851	1035	935	1139	..								
Man.	114	79	121	82	148	89	93	101	85	106	-17	110	108	..								
Alberta	348	339	380	286	407	328	459	372	429	426	427	398	415	..								
B.C.	553	461	550	480	611	500	683	545	687	658	666	723	675	..								
Other	107	115	117	122	128	141	152	148	148	152	163	167	245	..								
CANADA	2582	2485	2632	2425	2799	2541	3228	2975	2955	2924	3055	3179	3592	..								
Sour cream																						
Quebec	250	250	250	250	250	250	256	256	256	256	256	256	256	..								
Ontario	1985	1594	1455	1470	1638	1677	1991	1884	1494	2275	1680	1879	2211	..								
Alberta	255	215	218	183	240	202	279	236	296	250	234	197	242	..								
B.C.	394	431	386	405	414	422	420	420	431	421	422	452	438	..								
Other	777	634	689	734	755	799	747	772	829	731	869	849	871	..								
CANADA	3661	3124	2997	3043	3297	3350	3694	3567	3306	3933	3461	3634	4018	..								
Eggnog																						
CANADA	16	-433	13	-3	11	14	68	18	30	-11	27	8	27	..								

d. Canada total excludes Newfoundland.

e. Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

Tableau 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada^d, 2003 et 2004

August		September		October		November		December		Aug to June		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juin		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
(kilolitres)												
Lait au chocolat^e												
1890	..	1942	..	2263	..	1840	..	1779	..	19810	21105	Québec
5445	..	5976	..	6994	..	6523	..	5577	..	65881	69550	Ontario
1843	..	2070	..	2219	..	2195	..	1798	..	21831	23229	Alberta
922	..	913	..	923	..	850	..	909	..	9149	9998	C.-B.
2414	..	2634	..	2854	..	2548	..	2488	..	26950	28959	Autres
12514	..	13535	..	15253	..	13956	..	12551	..	143621	152840	CANADA
Crème à céréale												
1524	..	1672	..	2076	..	1724	..	1952	..	17862	18878	Québec
3312	..	3622	..	4008	..	3694	..	4078	..	35511	41634	Ontario
241	..	245	..	211	..	246	..	271	..	2457	2655	Man.
895	..	939	..	1014	..	920	..	1096	..	10609	10254	Alberta
1278	..	1282	..	1346	..	1286	..	1438	..	13849	14625	C.-B.
438	..	411	..	447	..	400	..	467	..	4582	4509	Autres
7688	..	8171	..	9102	..	8270	..	9302	..	84870	92557	CANADA
Crème de table												
671	..	617	..	698	..	601	..	695	..	6230	7258	Québec
4190	..	4133	..	4618	..	3857	..	3970	..	37191	44288	Ontario
1920	..	1886	..	1985	..	1743	..	1984	..	16927	21037	Autres
6781	..	6636	..	7301	..	6201	..	6649	..	60348	72583	CANADA
Crème à fouetter												
744	..	699	..	918	..	753	..	1165	..	9004	8822	Québec
891	..	1009	..	1224	..	948	..	1414	..	9441	10547	Ontario
90	..	82	..	122	..	86	..	127	..	1210	1073	Man.
468	..	450	..	487	..	371	..	579	..	4729	4504	Alberta
668	..	614	..	608	..	498	..	732	..	6769	6487	C.-B.
180	..	155	..	179	..	122	..	211	..	1663	1692	Autres
3041	..	3009	..	3538	..	2778	..	4228	..	32816	33124	CANADA
Crème sure												
256	..	320	..	320	..	320	..	320	..	3054	3054	Québec
1746	..	1673	..	1801	..	1533	..	2369	..	18443	19902	Ontario
216	..	203	..	201	..	243	..	194	..	2775	2340	Alberta
425	..	429	..	418	..	421	..	465	..	4499	4709	C.-B.
885	..	925	..	798	..	797	..	933	..	8455	8858	Autres
3528	..	3550	..	3539	..	3314	..	4281	..	37226	38862	CANADA
Lait de poule												
27	..	81	..	445	..	2150	..	7762	..	10505	10058	CANADA

d. Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

e. Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

Table 5. Production of selected products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier 2003	2004	février 2003	2004	mars 2003	2004	avril 2003	2004	mai 2003	2004	juin 2003	2004	juillet 2003	2004
	('000 kgs)													
Butter^f														
Maritimes	399	502	383	422	426	386	403	619	357	557	353	502	308	..
Quebec	3424	4641	2834	4015	3484	4312	4205	4120	3301	3143	2686	2562	3205	..
Ontario	2384	2487	2290	2319	2143	2452	2103	2372	1922	2119	2373	2286	1909	..
Other	1821	1767	1547	1510	1527	1646	1463	1420	1387	1407	1296	1218	1336	..
Canada	8028	9398	7054	8266	7580	8795	8175	8530	6968	7226	6709	6567	6758	..
Whey butter														
Quebec	262	208	210	132	200	104	188	80	221	95	205	126	205	..
Ontario	36	18	18	20	17	56	25	24	28	19	21	88	22	..
Other	23	27	19	22	19	11	22	15	24	14	23	14	18	..
Canada	320	252	246	174	235	171	235	119	273	128	249	227	245	..
Cheddar cheese^g														
Quebec	5953	5072	5171	3773	4138	3943	4341	3544	5309	3734	4905	4022	5256	..
Ontario	3791	2942	3429	2761	3895	3468	3467	4213	3672	3568	4115	3980	3534	..
Man.	831	792	516	788	531	607	548	583	787	502	719	450	727	..
Other	2187	2100	1576	2078	1613	1906	1859	1951	2168	1976	2081	1731	2086	..
Canada	12762	10905	10692	9400	10177	9923	10214	10291	11936	9780	11820	10183	11603	..
Variety cheese^g														
Quebec	10301	8906	8873	8819	9768	9611	9485	11170	9911	9789	10223	11560	10628	..
Ontario	5041	5109	4543	4359	4530	4796	4666	4866	4448	4390	4690	4898	4502	..
Man.	552	469	650	390	655	802	634	886	339	779	420	858	405	..
Alberta	1028	967	1000	770	1143	653	896	712	682	798	753	861	593	..
B.C.	803	949	903	708	940	934	945	889	941	883	917	889	952	..
Other	451	452	503	403	447	421	452	437	416	415	436	536	422	..
Canada	18176	16853	16472	15450	17483	17222	17079	18961	16738	17055	17438	19603	17503	..
Selected varieties - Canada														
Brick	408	620	355	303	283	407	311	301	393	372	369	417	274	..
Colby	58	76	49	165	36	30	27	26	53	28	67	30	38	..
Cream	1897	1670	2321	1959	1831	2666	2374	2672	2367	2091	3024	4000	2852	..
Farmer's/Skim	184	113	145	98	142	137	125	115	147	110	115	104	102	..
Feta	179	297	285	320	323	345	347	304	396	327	380	344	410	..
Fruilano/Casata	37	7	25	7	12	7	14	7	10	7	9	8	11	..
Gouda	182	171	173	211	189	209	188	233	206	197	209	89	221	..
Havarti	409	435	330	284	320	363	361	444	335	358	345	452	442	..
Monterey Jack	386	241	167	168	268	235	322	533	237	348	318	271	324	..
Mozzarella	9949	9001	8615	8217	9988	8754	9091	9583	8982	9006	8865	9227	8941	..
Parmesan	605	623	607	376	542	569	533	571	320	522	502	618	633	..
Pizza	928	517	808	530	825	527	899	577	774	516	783	718	854	..
Provolone	191	182	176	185	175	164	187	157	169	154	115	196	176	..
Ricotta	549	551	547	544	608	647	577	660	584	552	434	593	422	..
Emmental/Swiss	573	640	512	501	609	713	601	618	641	617	705	775	546	..

f. Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

g. Includes cheese required to make processed cheese.

Tableau 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2003 et 2004

August		September		October		November		December		Aug to June		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à juin		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
('000 kgs)												
												Beurre^f
284	..	345	..	386	..	354	..	407	..	3688	4762	Maritimes
2214	..	2115	..	2813	..	2658	..	2945	..	28535	35538	Québec
2009	..	2083	..	2316	..	2263	..	2327	..	21245	25032	Ontario
1255	..	1410	..	1680	..	1584	..	1461	..	16023	16358	Autres
5762	..	5952	..	7195	..	6859	..	7140	..	69490	81690	Canada
												Beurre de lactosérum
253	..	277	..	263	..	223	..	228	..	2681	1987	Québec
22	..	21	..	24	..	9	..	15	..	234	316	Ontario
20	..	18	..	20	..	16	..	22	..	229	199	Autres
296	..	315	..	307	..	248	..	265	..	3144	2502	Canada
												Fromage cheddar^g
5129	..	5292	..	5384	..	4922	..	5175	..	54552	49990	Québec
3170	..	3282	..	3423	..	3279	..	3283	..	37464	37369	Ontario
739	..	700	..	452	..	367	..	620	..	6554	6600	Man.
1903	..	1559	..	1471	..	1458	..	1798	..	19124	19931	Autres
10941	..	10833	..	10730	..	10026	..	10877	..	117694	113889	Canada
												Fromages de spécialité^g
8585	..	11794	..	11692	..	11005	..	10076	..	113334	113008	Québec
3905	..	4357	..	4263	..	4146	..	4350	..	53131	49441	Ontario
444	..	529	..	805	..	751	..	687	..	6637	7401	Man.
590	..	803	..	998	..	923	..	943	..	9966	9019	Alberta
886	..	931	..	968	..	890	..	966	..	9804	9895	C.-B.
436	..	438	..	453	..	442	..	399	..	4879	4803	Autres
14846	..	18852	..	19179	..	18158	..	17420	..	197802	193599	Canada
												Certaines variétés - Canada
346	..	401	..	406	..	370	..	337	..	4265	4280	Brick
60	..	35	..	74	..	27	..	54	..	540	604	Colby
1596	..	3375	..	3050	..	3125	..	3079	..	29553	29283	Crème
119	..	155	..	170	..	130	..	112	..	2521	1362	Farmer's/Écrémé
397	..	316	..	322	..	328	..	335	..	3497	3635	Feta
11	..	7	..	7	..	9	..	7	..	309	84	Fruilano/Casata
182	..	208	..	228	..	235	..	188	..	2151	2150	Gouda
418	..	415	..	429	..	417	..	363	..	4190	4380	Havarti
324	..	308	..	372	..	341	..	311	..	4136	3453	Monterey Jack
8043	..	9119	..	10315	..	9774	..	9076	..	103773	100115	Mozzarella
595	..	642	..	312	..	310	..	523	..	5297	5662	Parmesan
391	..	535	..	538	..	564	..	609	..	9061	6023	Pizza
181	..	205	..	188	..	168	..	169	..	1901	1948	Provolone
495	..	522	..	495	..	513	..	482	..	5978	6055	Ricotta
544	..	1154	..	748	..	706	..	669	..	7018	7686	Emmental/Suisse

f. Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

g. Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

Table 6. Production of selected products and by-products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	('000 kgs)													
Cottage cheese														
Ontario	1178	1152	1094	1149	936	1011	1266	1350	1029	1064	1085	1064	1218	..
Other	1035	921	918	1016	936	1190	1091	975	900	898	925	957	1030	..
Canada	2213	2073	2012	2164	1872	2202	2358	2325	1929	1962	2010	2021	2247	..
Yogurt														
Quebec	8903	11806	9751	10805	10929	11076	10782	11257	9916	10562	8217	10312	8713	..
Ontario	4627	4437	5018	5420	4962	5292	4888	5115	5002	5166	4621	4962	4526	..
Other	2259	2166	2210	2449	2259	2546	2460	1641	2024	1629	2090	1573	2166	..
Canada	15788	18409	16979	18674	18150	18914	18130	18013	16942	17358	14928	16847	15406	..
Whole milk products - Canada														
Concentrated milk	6188	4650	5070	4121	5831	4846	6117	3970	4280	3679	6033	2760	2932	..
Partly skimmed conc milk 2%	774	679	567	675	675	879	558	572	495	569	516	746	599	..
Other products ^h	942	1306	1104	1074	875	1512	1075	2165	955	1755	1106	1719	1413	..
Milk by-products - Canada														
Swt conc skim milk	232	143	224	131	269	150	118	162	227	256	387	143	236	..
Conc skim milk	727	768	751	1479	711	996	707	1294	625	972	736	925	896	..
Buttermilk powder	378	426	294	377	303	343	285	279	278	262	313	209	255	..
Whey powder	5034	2484	3844	1566	4480	1831	4263	1932	4178	1784	2734	1803	2986	..
Skim milk powder	7232	9122	5862	7683	6709	9869	9253	10353	7688	8615	8348	8067	12940	..

h. Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

Tableau 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2003 et 2004

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
('000 kgs)												
Fromage cottage												
946	..	1043	..	1318	..	1004	..	981	..	11838	12082	Ontario
894	..	916	..	1028	..	856	..	1027	..	10413	10678	Autres
1840	..	1958	..	2346	..	1860	..	2008	..	22250	22760	Canada
Yogourt												
9829	..	10023	..	10319	..	9404	..	8708	..	98434	114101	Québec
4418	..	4329	..	4639	..	4192	..	4512	..	53868	52481	Ontario
1980	..	2158	..	2405	..	1877	..	1726	..	23218	22150	Autres
16227	..	16509	..	17364	..	15474	..	14945	..	175520	188732	Canada
Produits de lait entier - Canada												
2425	..	1715	..	1568	..	2979	..	3947	..	54010	36659	Lait concentré
746	..	503	..	430	..	501	..	900	..	6406	7201	Lait conc partiellement écrémé 2 %
872	..	1209	..	1411	..	1856	..	1566	..	10580	16444	Autres produits ^h
Sous-produits du lait - Canada												
223	..	70	..	174	..	118	..	213	..	2452	1783	Lait conc suc écrémé
801	..	678	..	1591	..	797	..	974	..	8137	11275	Lait concentré écrémé
201	..	253	..	312	..	323	..	244	..	2872	3229	Poudre de babeurre
2337	..	2679	..	2111	..	2207	..	2312	..	44427	23044	Poudre de lactosérum
6659	..	6219	..	7431	..	6904	..	8341	..	68090	89264	Poudre de lait écrémé

h. Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

Table 7. Production of selected products in the ice cream industry, Canada and provinces, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	(kilolitres)													
Ice cream:														
Mix														
Quebec	198	x	200	x	235	x	x	x	x	x	x	x	x	..
Ontario	4220	5059	7068	6989	8930	6567	9923	9570	10472	9285	12119	12118	10759	..
Alberta	831	950	887	1022	917	1386	1478	1697	1275	1476	1489	1722	1957	..
B.C.	166	x	128	x	154	x	x	x	x	x	x	x	x	..
Other	1615	1286	1658	1819	2290	2381	2552	3048	3055	3000	3814	4017	3662	..
CANADA	7029	7651	9941	10164	12525	10901	14721	15307	16095	15106	18604	19387	18008	..
1. Hard														
Quebec	194	201	181	273	203	504	302	474	281	547	230	668	429	..
Ontario	8452	10189	14239	14116	17982	13199	19810	19100	20706	18287	23901	23905	20993	..
Other	5282	4684	5489	5599	6981	6774	7237	7506	7666	7404	9003	9376	9257	..
CANADA	13928	15074	19908	19987	25165	20477	27348	27080	28653	26239	33135	33948	30679	..
2. Soft														
Quebec	106	224	173	68	206	155	732	721	1406	1162	1274	1252	1731	..
Ontario	106	86	118	90	154	132	297	292	462	463	579	576	681	..
Other	151	161	178	206	202	229	649	659	894	926	1169	1114	1345	..
CANADA	362	470	469	363	562	516	1678	1671	2761	2550	3022	2942	3757	..
Total (1 + 2)														
Quebec	300	425	354	340	409	660	1034	1194	1687	1709	1504	1920	2160	..
Ontario	8558	10275	14357	14205	18136	13331	20107	19391	21168	18750	24480	24481	21675	..
Other	5432	4845	5667	5805	7182	7003	7886	8165	8560	8330	10172	10490	10601	..
CANADA	14290	15544	20377	20350	25727	20993	29027	28751	31415	28789	36156	36891	34436	..
Selected products - Canada														
Milkshake mix	425	350	358	324	535	397	596	508	621	521	670	575	768	..
Sherbet	268	422	430	679	591	1182	564	1237	573	858	739	1053	672	..
Water ices	485	1550	1632	1996	1322	1987	2396	1742	1429	2199	1320	2024	1866	..
Ice milk mix	1411	1326	1698	1858	2131	2626	3346	3314	3799	3555	4765	3920	5827	..
Soft frz yog mix	66	62	47	33	54	62	67	89	64	104	106	93	71	..
Hard frz yog mix	79	220	413	516	679	289	625	556	571	371	817	691	770	..

Tableau 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2003 et 2004

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to June - août à juin		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
(kilolitres)												
Crème glacée:												
Préparation												
x	..	x	..	x	..	x	..	x	..	x	x	Québec
8774	..	7578	..	7692	..	6295	..	5042	..	92102	84971	Ontario
1372	..	911	..	1289	..	789	..	765	..	12505	13380	Alberta
x	..	x	..	x	..	x	..	x	..	x	x	C.-B.
2686	..	2353	..	1897	..	1463	..	1988	..	24721	25937	Autres
14124	..	11402	..	11226	..	8948	..	8183	..	136959	132400	CANADA
1. Dure												
425	..	266	..	305	..	347	..	366	..	2661	4376	Québec
17200	..	15206	..	15484	..	12728	..	10171	..	183891	169585	Ontario
7534	..	6624	..	6541	..	5158	..	5761	..	71295	72961	Autres
25160	..	22096	..	22330	..	18234	..	16298	..	257847	246923	CANADA
2. Molle												
1323	..	374	..	288	..	176	..	176	..	6310	5917	Québec
497	..	169	..	136	..	71	..	74	..	2746	2584	Ontario
694	..	662	..	398	..	203	..	324	..	5155	5575	Autres
2514	..	1204	..	821	..	449	..	574	..	14212	14076	CANADA
Total (1 + 2)												
1748	..	640	..	592	..	523	..	542	..	8971	10293	Québec
17697	..	15375	..	15620	..	12799	..	10245	..	186637	172169	Ontario
8228	..	7285	..	6939	..	5361	..	6085	..	76450	78536	Autres
27674	..	23300	..	23151	..	18683	..	16872	..	272058	260999	CANADA
Certains produits - Canada												
642	..	497	..	519	..	430	..	384	..	6021	5146	Préparation lait frappé
475	..	492	..	408	..	413	..	329	..	5989	7549	Sorbet
1617	..	1507	..	1174	..	1818	..	895	..	12961	18509	Glaces à l'eau
4017	..	2464	..	2447	..	1378	..	1256	..	29001	28161	Mélange à lait glacé
66	..	48	..	44	..	30	..	36	..	773	666	Mél à yog glacé mou
419	..	591	..	471	..	538	..	497	..	6025	5160	Mél à yog glacé dur

Table 8. Stocks of various dairy products and by-products, Canada and provinces, 2003 and 2004

	Jan 1st		Feb 1st		Mar 1st		Apr 1st		May 1st		June 1st	
	1er janv 2003	2004	1er fév 2003	2004	1er mars 2003	2004	1er avril 2003	2004	1er mai 2003	2004	1er juin 2003	2004
	('000 kgs)											
Total stocks :												
Butter												
Quebec	6350	6640	5292	6341	8012	10099	10656	14075	12256	17593	13909	19074
Ontario	2844	4174	3029	3114	3417	3464	4505	3857	5005	3874	4439	3846
Man.	154	365	180	311	462	325	727	450	885	851	909	858
Sask.	72	49	68	43	57	47	63	53	48	39	50	44
Alberta	751	770	454	1202	609	1252	760	1462	767	1349	920	1278
Other	2748	1291	2349	1673	2876	1844	3301	1865	3572	1979	3684	2084
CANADA	12919	13288	11371	12685	15433	17031	20013	21760	22534	25686	23912	27184
Cheddar cheese ⁱ												
Quebec	8218	10248	9038	11547	9524	11067	9798	10633	9907	11123	10248	10142
Ontario	22612	24850	24013	25728	25037	25617	25198	26505	24447	26537	23901	26668
Man.	801	607	816	609	861	681	849	727	771	809	827	739
Alberta	646	601	410	643	440	705	399	597	331	591	355	477
Other	4470	4452	4574	4664	4527	4584	4405	4345	4356	4344	4421	4382
CANADA	36747	40758	38850	43191	40388	42654	40648	42807	39811	43403	39753	42408
Variety cheese ⁱ												
Quebec	6776	7334	6322	7364	5574	7649	6099	7599	6795	7601	7032	7745
Ontario	6489	6801	6648	7053	7105	6486	6715	5823	6683	6384	6760	5907
Man.	511	639	420	543	431	492	466	627	392	727	431	668
Alberta	451	456	214	662	177	567	286	495	207	405	162	472
Other	536	606	570	641	564	616	544	545	582	572	572	600
CANADA	14762	15835	14174	16262	13851	15810	14110	15088	14659	15689	14957	15391
Selected products - Canada												
Whey butter	680	374	694	395	646	306	575	244	375	347	366	360
Processed cheese	13104	10246	11823	9050	10417	9672	10747	9602	10859	10485	10457	9141
Manufacturers' stocks ^j :												
Butter												
Ontario	974	1838	1514	1903	1906	2270	2084	2585	2231	2514	2073	2890
Sask.	72	49	68	43	57	47	63	53	48	39	50	44
Other	9437	8162	7460	8706	11179	12698	14748	17090	16661	20936	17907	22682
CANADA	10483	10049	9041	10653	13142	15015	16896	19728	18940	23490	20030	25616
Cheddar cheese ⁱ												
Ontario	21876	24032	23334	25013	24318	24912	24501	25764	23781	25852	23178	25917
Man.	353	205	397	346	466	305	424	359	343	400	351	280
Other	11446	12903	11585	14484	11831	14289	11910	12870	11826	13383	12510	12903
CANADA	33675	37140	35317	39843	36615	39506	36834	38993	35950	39635	36040	39101
Variety cheese ⁱ												
Ontario	5626	5969	5999	6216	6481	5584	6169	4945	6096	5661	6169	5090
Other	7167	7349	6562	7867	5771	8142	6398	7947	6855	8125	6933	8238
CANADA	12793	13317	12561	14083	12252	13727	12566	12892	12951	13786	13102	13328
Selected products - Canada												
Concentrated milk	1595	1901	1386	2208	1309	2849	1257	3209	1494	3474	1658	3438
Whole milk powder	217	238	369	309	380	352	316	403	358	228	225	556
Part skim conc milk 2%	175	199	194	356	179	469	180	716	159	713	159	610
Concentrated skim milk	57	89	88	173	153	139	134	121	95	76	169	84
Skim milk powder	8047	21468	11476	26561	13073	29960	15421	36977	21349	44180	24791	51707
Buttermilk powder	551	720	509	1400	676	1802	653	1788	657	1859	610	1756
Whey powder	8510	8805	10257	6840	10208	6664	11207	6262	10833	5996	10866	7185

i. Includes cheese used to make processed cheese.

j. Includes government and privately-held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses

Tableau 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2003 et 2004

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	
('000 kgs)												
												Stocks totaux:
												Beurre
13717	18540	12983	..	12390	..	10659	..	10069	..	8958	..	Québec
4047	3408	3657	..	4191	..	4284	..	4362	..	5536	..	Ontario
692	871	600	..	460	..	448	..	563	..	479	..	Man.
34	48	36	..	66	..	53	..	53	..	62	..	Sask.
968	1329	754	..	700	..	692	..	823	..	966	..	Alberta
3666	2187	3034	..	2459	..	2191	..	1997	..	1658	..	Autres
23124	26383	21063	..	20267	..	18327	..	17866	..	17660	..	CANADA
												Fromage cheddarⁱ
10773	9150	9753	..	10035	..	10306	..	9538	..	10805	..	Québec
24528	26701	23708	..	25666	..	26127	..	26172	..	25494	..	Ontario
803	652	754	..	735	..	797	..	711	..	687	..	Man.
364	572	427	..	565	..	631	..	636	..	592	..	Alberta
4494	4416	4371	..	4430	..	4662	..	4522	..	4500	..	Autres
40962	41491	39012	..	41431	..	42523	..	41579	..	42079	..	CANADA
												Fromages de spécialitéⁱ
7941	7686	7618	..	7279	..	7972	..	7499	..	7155	..	Québec
6995	5599	6627	..	6935	..	6511	..	6235	..	6619	..	Ontario
442	598	392	..	408	..	603	..	549	..	659	..	Man.
206	476	348	..	271	..	391	..	420	..	474	..	Alberta
594	644	570	..	532	..	595	..	549	..	617	..	Autres
16178	15003	15555	..	15426	..	16071	..	15253	..	15524	..	CANADA
												Certains produits - Canada
327	431	474	..	440	..	486	..	445	..	418	..	Beurre de lactosérum
11275	9268	12061	..	10334	..	10469	..	10695	..	11428	..	Fromage fondu
												Stocks de manufacture^j :
												Beurre
2433	2657	2472	..	2487	..	2482	..	2604	..	2619	..	Ontario
34	48	36	..	66	..	53	..	53	..	62	..	Sask.
17527	22172	16910	..	15616	..	13429	..	12726	..	11156	..	Autres
19993	24877	19418	..	18168	..	15964	..	15383	..	13837	..	CANADA
												Fromage cheddarⁱ
23814	25867	23316	..	25041	..	25376	..	25480	..	24874	..	Ontario
345	253	344	..	288	..	338	..	302	..	273	..	Man.
12827	12013	12208	..	12663	..	13334	..	12227	..	12867	..	Autres
36986	38133	35868	..	37992	..	39048	..	38009	..	38014	..	CANADA
												Fromages de spécialitéⁱ
6290	4757	5895	..	6198	..	5664	..	5453	..	5583	..	Ontario
7848	8174	7916	..	7607	..	8329	..	7813	..	7351	..	Autres
14138	12931	13811	..	13804	..	13993	..	13266	..	12934	..	CANADA
												Certains produits - Canada
2650	3547	3203	..	3049	..	2423	..	2070	..	1077	..	Lait concentré
233	287	275	..	274	..	234	..	239	..	236	..	Poudre de lait entier
222	641	215	..	207	..	178	..	149	..	115	..	Lait partiel écrémé 2%
177	84	234	..	200	..	236	..	213	..	152	..	Lait concentré écrémé
23773	57127	11269	..	12105	..	20785	..	22694	..	21115	..	Poudre de lait écrémé
708	1690	682	..	639	..	563	..	624	..	654	..	Poudre de babeurre
10107	7297	9759	..	10266	..	10438	..	9796	..	8745	..	Poudre de lactosérum

i. Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus

j. Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros

Table 9. Supply and disposition of milk products and by-products, by month, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	('000 kgs)													
Butter														
1. Beginning stocks ^k	12919	13288	11371	12685	15433	17031	20013	21760	22534	25686	23912	..	23124	..
2. Production	8028	9398	7054	8266	7580	8795	8175	8530	6968	7226	6709	..	6758	..
3. Imports	275	542	897	627	390	912	430	586	456	866	533	..	579	..
4. Total supply (1+2+3)	21222	23228	19321	21578	23404	26738	28617	30876	29958	33779	31154	..	30461	..
5. Ending stocks ^k	11371	12685	15433	17031	20013	21760	22534	25686	23912	27184	23124	..	21063	..
6. Total disposition (4 - 5)	9851	10543	3888	4547	3391	4978	6083	5189	6046	6595	8031	..	9397	..
7. Exports	1	0	60	0	2	1	42	0	18	3	0	..	74	..
8. Dom. disappear (6 - 7)	9850	10543	3828	4547	3389	4978	6041	5189	6028	6592	8031	..	9323	..
Cheddarⁱ														
1. Beginning stocks ^k	36747	40758	38850	43191	40388	42654	40648	42807	39811	43403	39753	..	40962	..
2. Production	12762	10905	10692	9400	10177	9923	10214	10291	11936	9780	11820	..	11603	..
3. Imports	75	123	130	192	146	122	123	174	100	74	76	..	33	..
4. Total supply (1+2+3)	49584	51787	49672	52784	50711	52699	50986	53272	51847	53257	51649	..	52598	..
5. Ending stocks ^k	38850	43191	40388	42654	40648	42807	39811	43403	39753	42408	40962	..	39012	..
6. Total disposition (4 - 5)	10734	8596	9283	10130	10063	9892	11174	9869	12094	10849	10686	..	13586	..
7. Exports	325	1	77	66	159	12	1656	96	1120	2522	255	..	686	..
8. Dom. disappear (6 - 7)	10409	8595	9206	10065	9904	9880	9518	9773	10974	8327	10431	..	12900	..
Variety cheese														
1. Beginning stocks ^k	14762	15835	14174	16262	13851	15810	14110	15088	14659	15689	14957	..	16178	..
2. Production	18176	16853	16472	15450	17483	17222	17079	18961	16738	17055	17438	..	17503	..
3. Imports	987	835	1015	1112	1667	1413	1506	1715	1782	1683	1682	..	2090	..
4. Total supply (1+2+3)	33925	33522	31661	32824	33001	34445	32695	35764	33179	34427	34078	..	35770	..
5. Ending stocks ^k	14174	16262	13851	15810	14110	15088	14659	15689	14957	15391	16178	..	15555	..
6. Total disposition (4 - 5)	19750	17260	17810	17014	18891	19357	18036	20076	18221	19036	17900	..	20216	..
7. Exports	997	296	292	312	574	302	452	250	286	621	203	..	275	..
8. Dom. disappear (6 - 7)	18753	16964	17518	16702	18317	19054	17584	19826	17935	18414	17697	..	19941	..
Process cheese														
1. Beginning stocks ^k	13104	10246	11823	9050	10417	9672	10747	9602	10859	10485	10457	..	11275	..
2. Production	3755	4482	4150	5290	5636	5709	5604	6019	5160	5969	6797	..	5461	..
3. Imports	392	326	242	293	325	275	371	162	328	235	357	..	341	..
4. Total supply (1+2+3)	17250	15054	16215	14633	16377	15655	16722	15784	16346	16689	17611	..	17077	..
5. Ending stocks ^k	11823	9050	10417	9672	10747	9602	10859	10485	10457	9141	11275	..	12061	..
6. Total disposition (4 - 5)	5427	6004	5798	4961	5630	6053	5863	5299	5890	7548	6335	..	5017	..
7. Exports	69	0	22	0	28	3	31	1	1	37	0	..	0	..
8. Dom. disappear (6 - 7)	5358	6004	5776	4961	5602	6050	5832	5298	5889	7511	6335	..	5017	..
Skim milk powder														
1. Beginning stocks	8047	21468	11476	26561	13073	29960	15421	36977	21349	44180	24791	..	23773	..
2. Production	7232	9122	5862	7683	6709	9869	9253	10353	7688	8615	8348	..	12940	..
3. Imports	324	60	297	81	83	109	175	340	65	316	215	..	328	..
4. Total supply (1+2+3)	15603	30650	17635	34325	19865	39938	24849	47670	29102	53111	33354	..	37041	..
5. Ending stocks	11476	26561	13073	29960	15421	36977	21349	44180	24791	51707	23773	..	11269	..
6. Total disposition (4 - 5)	4127	4089	4561	4365	4444	2961	3500	3490	4311	1404	9580	..	25773	..
7. Exports	1188	1247	1213	1970	3082	1596	801	547	3541	984	6281	..	14510	..
8. Dom. disappear (6 - 7)	2939	2842	3348	2395	1362	1365	2699	2943	770	420	3299	..	11263	..

i. Includes cheese used to make processed cheese.

k. Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.

Tableau 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2003 et 2004

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to May août à mai		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
('000 kgs)												
Beurre												
21063	..	20267	..	18327	..	17866	..	17660	..	30490	21063	1. Stocks au début ^k
5762	..	5952	..	7195	..	6859	..	7140	..	62781	75123	2. Production
1782	..	738	..	1193	..	1383	..	754	..	5585	9383	3. Importations
28607	..	26957	..	26715	..	26108	..	25554	..	98856	105570	4. Ressources totales (1+2+3)
20267	..	18327	..	17866	..	17660	..	13288	..	23912	27184	5. Stocks à la fin ^k
8340	..	8630	..	8849	..	8448	..	12265	..	74944	78386	6. Utilisations totales (4 - 5)
32	..	16	..	2	..	0	..	1	..	768	56	7. Exportations
8308	..	8614	..	8847	..	8448	..	12264	..	74176	78330	8. Disparition domest. (6 - 7)
Cheddarⁱ												
39012	..	41431	..	42523	..	41579	..	42079	..	39366	39012	1. Stocks au début ^k
10941	..	10833	..	10730	..	10026	..	10877	..	105874	103706	2. Production
82	..	106	..	50	..	91	..	372	..	1583	1387	3. Importations
50035	..	52370	..	53303	..	51696	..	53328	..	146823	144106	4. Ressources totales (1+2+3)
41431	..	42523	..	41579	..	42079	..	40758	..	39753	42408	5. Stocks à la fin ^k
8604	..	9848	..	11724	..	9617	..	12569	..	107070	101698	6. Utilisations totales (4 - 5)
98	..	21	..	891	..	884	..	707	..	7262	5297	7. Exportations
8506	..	9827	..	10833	..	8733	..	11862	..	99808	96400	8. Disparition domest. (6 - 7)
Fromages de spécialité												
15555	..	15426	..	16071	..	15253	..	15524	..	16027	15555	1. Stocks au début ^k
14846	..	18852	..	19179	..	18158	..	17420	..	180363	173995	2. Production
1269	..	1714	..	2123	..	2106	..	2466	..	16001	16435	3. Importations
31670	..	35991	..	37374	..	35516	..	35410	..	212392	205985	4. Ressources totales (1+2+3)
15426	..	16071	..	15253	..	15524	..	15835	..	14957	15391	5. Stocks à la fin ^k
16244	..	19920	..	22121	..	19992	..	19575	..	197434	190594	6. Utilisations totales (4 - 5)
190	..	293	..	354	..	284	..	219	..	6265	3121	7. Exportations
16054	..	19627	..	21767	..	19708	..	19356	..	191169	187473	8. Disparition domest. (6 - 7)
Fromages fondus												
12061	..	10334	..	10469	..	10695	..	11428	..	10400	12061	1. Stocks au début ^k
4112	..	6578	..	5417	..	5392	..	5570	..	52963	54537	2. Production
368	..	344	..	467	..	363	..	299	..	3786	3132	3. Importations
16541	..	17256	..	16353	..	16449	..	17297	..	67150	69729	4. Ressources totales (1+2+3)
10334	..	10469	..	10695	..	11428	..	10246	..	10457	9141	5. Stocks à la fin ^k
6207	..	6786	..	5658	..	5021	..	7051	..	56693	60589	6. Utilisations totales (4 - 5)
1	..	1	..	8	..	0	..	0	..	276	51	7. Exportations
6206	..	6785	..	5650	..	5021	..	7051	..	56417	60537	8. Disparition domest. (6 - 7)
Poudre de lait écrémé												
11269	..	12105	..	20785	..	22694	..	21115	..	19116	11269	1. Stocks au début
6659	..	6219	..	7431	..	6904	..	8341	..	59742	81197	2. Production
385	..	266	..	71	..	132	..	44	..	1554	1805	3. Importations
18313	..	18590	..	28287	..	29730	..	29500	..	80412	94270	4. Ressources totales (1+2+3)
12105	..	20785	..	22694	..	21115	..	21468	..	24791	51707	5. Stocks à la fin
6208	5593	..	8615	..	8031	..	55621	42562	6. Utilisations totales (4 - 5)
216	..	737	..	388	..	1563	..	1698	..	23076	10946	7. Exportations
5992	5205	..	7052	..	6333	..	32545	31616	8. Disparition domest. (6 - 7)

i. Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

k. Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

Table 9. Supply and disposition of milk products and by-products, by month, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	('000 kgs)													
Concentrated milk														
1. Beginning stocks	1595	1901	1386	2208	1309	2849	1257	3209	1494	3474	1658	..	2650	..
2. Production	6188	4650	5070	4121	5831	4846	6117	3970	4280	3679	6033	..	2932	..
3. Imports	0	0	0	21	6	48	1	9	2	40	0	..	5	..
4. Total supply (1+2+3)	7784	6551	6456	6350	7146	7742	7375	7188	5776	7193	7691	..	5587	..
5. Ending stocks	1386	2208	1309	2849	1257	3209	1494	3474	1658	3438	2650	..	3203	..
6. Total disposition (4 - 5)	6398	4343	5147	3502	5889	4533	5881	3714	4118	3755	5042	..	2383	..
7. Exports	13242	1225	2161	1117	4022	1889	3371	440	2712	523	2497	..	3874	..
8. Dom. disappear (6 - 7)	...	3118	2986	2385	1867	2644	2510	3274	1406	3232	2545
Partly skim conc milk (2%)														
1. Beginning stocks	175	199	194	356	179	469	180	716	159	713	159	..	222	..
2. Production	774	679	567	675	675	879	558	572	495	569	516	..	599	..
3. Imports	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..
4. Total supply (1+2+3)	949	879	761	1031	854	1349	738	1287	654	1282	675	..	822	..
5. Ending stocks	194	356	179	469	180	716	159	713	159	610	222	..	215	..
6. Total disposition (4 - 5)	755	523	582	562	674	633	579	575	495	672	453	..	606	..
7. Exports	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	..	0	..
8. Dom. disappear (6 - 7)	755	523	582	562	674	633	579	575	495	672	453	..	606	..

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 2003 et 2004

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to May août à mai		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
('000 kgs)												
Lait concentré												
3203	..	3049	..	2423	..	2070	..	1077	..	3904	3203	1. Stocks au début
2425	..	1715	..	1568	..	2979	..	3947	..	47977	33899	2. Production
1	..	1	..	3	..	0	..	3	..	18	126	3. Importations
5630	..	4765	..	3994	..	5049	..	5027	..	51899	37229	4. Ressources totales (1+2+3)
3049	..	2423	..	2070	..	1077	..	1901	..	1658	3438	5. Stocks à la fin
2581	..	2342	..	1924	..	3972	..	3126	..	50241	33791	6. Utilisations totales (4 - 5)
1066	..	1338	..	810	..	631	..	1322	..	35021	10361	7. Exportations
1515	..	1004	..	1114	..	3341	..	1804	..	15220	23430	8. Disparition domest. (6 - 7)
Lait conc partiel écrémé (2%)												
215	..	207	..	178	..	149	..	115	..	329	215	1. Stocks au début
746	..	503	..	430	..	501	..	900	..	5890	6455	2. Production
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	3. Importations
961	..	711	..	608	..	650	..	1016	..	6219	6671	4. Ressources totales (1+2+3)
207	..	178	..	149	..	115	..	199	..	159	610	5. Stocks à la fin
754	..	533	..	459	..	535	..	817	..	6060	6060	6. Utilisations totales (4 - 5)
0	..	0	..	0	..	0	..	0	..	0	0	7. Exportations
754	..	533	..	459	..	535	..	817	..	6060	6060	8. Disparition domest. (6 - 7)

Table 10. Imports and exports of milk and dairy products, Canada, 2003 and 2004

	January		February		March		April		May		June		July	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	('000 kgs)													
Milk & cream														
<i>(not concentrated)</i>														
Total imports	22	912	274	1467	245	2217	172	495	254	385	116	..	464	..
Total exports	1129	270	1593	461	1628	476	1547	363	465	357	54	..	261	..
Milk & cream ^l														
<i>(concentrated)</i>														
Total imports	33	43	0	167	36	82	20	23	37	65	46	..	34	..
Total exports	13280	1261	2178	1174	4086	1977	3445	563	2713	713	2523	..	3948	..
Skim milk powder														
Total imports	324	60	297	81	83	109	175	340	65	316	215	..	328	..
Total exports	1188	1247	1213	1970	3082	1596	801	547	3541	984	6281	..	14510	..
Butter														
Total imports	275	542	897	627	390	912	430	586	456	866	533	..	579	..
Total exports	1	0	60	0	2	1	42	0	18	3	0	..	74	..
Yogurt														
Total imports	42	30	33	48	42	48	37	41	62	27	44	..	32	..
Total exports	29	18	19	19	30	47	15	25	27	21	20	..	44	..
Ice cream ^m														
Total imports	48	16	41	42	38	83	22	82	78	92	30	..	40	..
Total exports	436	916	654	1595	1342	1804	1207	1840	1249	1494	1388	..	1506	..
Cheeses:														
Cheddar														
Total imports	75	123	130	192	146	122	123	174	100	74	76	..	33	..
Total exports	325	1	77	66	159	12	1656	96	1120	2522	255	..	686	..
Variety														
Total imports	987	835	1015	1112	1667	1413	1506	1715	1782	1683	1682	..	2090	..
Total exports	997	296	292	312	574	302	452	250	286	621	203	..	275	..
Grated or powdered														
Total imports	143	101	84	88	120	104	139	76	192	76	139	..	177	..
Total exports	79	23	76	8	61	11	81	12	69	21	17	..	27	..
Processed														
Total imports	392	326	242	293	325	275	371	162	328	235	357	..	341	..
Total exports	69	0	22	0	28	3	31	1	1	37	0	..	0	..

l. Concentrated milk and sweetened concentrated milk.

m. Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

Tableau 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2003 et 2004

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to May - août à mai		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2002/03	2003/04	
('000 kgs)												
Lait et crème												
<i>(non concentré)</i>												
524	..	140	..	252	..	247	..	180	..	1189	6819	Importations totales
224	..	462	..	487	..	432	..	429	..	11943	3961	Exportations totales
Lait et crème^l												
<i>(concentré)</i>												
53	..	33	..	46	..	47	..	11	..	344	571	Importations totales
1084	..	1394	..	815	..	638	..	1487	..	35684	11106	Exportations totales
Poudre de lait écrémé												
385	..	266	..	71	..	132	..	44	..	1554	1805	Importations totales
216	..	737	..	388	..	1563	..	1698	..	23076	10946	Exportations totales
Beurre												
1782	..	738	..	1193	..	1383	..	754	..	5585	9383	Importations totales
32	..	16	..	2	..	0	..	1	..	768	56	Exportations totales
Yogourt												
44	..	35	..	35	..	38	..	43	..	401	388	Importations totales
24	..	17	..	16	..	16	..	19	..	184	222	Exportations totales
Crème glacé^m												
20	..	14	..	5	..	38	..	93	..	408	485	Importations totales
983	..	1625	..	1184	..	1419	..	1158	..	8172	14017	Exportations totales
Fromages:												
Cheddar												
82	..	106	..	50	..	91	..	372	..	1583	1387	Importations totales
98	..	21	..	891	..	884	..	707	..	7262	5297	Exportations totales
Spécialité												
1269	..	1714	..	2123	..	2106	..	2466	..	16001	16435	Importations totales
190	..	293	..	354	..	284	..	219	..	6265	3121	Exportations totales
Râpés ou en poudre												
65	..	140	..	61	..	163	..	103	..	1498	977	Importations totales
2	..	3	..	30	..	3	..	6	..	1183	119	Exportations totales
Fondus												
368	..	344	..	467	..	363	..	299	..	3786	3132	Importations totales
1	..	1	..	8	..	0	..	0	..	276	51	Exportations totales

l. Lait concentré et lait concentré sucré.

m. Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

Information About CANSIM

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the tables with dairy data on CANSIM:

Table Number and Description
Numéro et description du tableau

1. Butterfat production - Production de la matière grasse du lait	
2. Volume of milk and cream - Volume de lait et de crème	
3. Cash receipts - Recettes monétaires	
4. Sales of fluid milk and cream - Ventes de lait et de crème	
5. Production of selected products - Production de certains produits:	
. Butter - Beurre	
. Whey butter - Beurre de lactosérum	
. Cheddar cheese - Cheddar	
. Variety cheese - Fromages de spécialité	
. Selected varieties - Certaines variétés	
6. Production of selected products and by-products:	
Production de certains produits et sous-produits:	
. Cottage cheese - Fromage cottage	
. Yogurt - Yogourt	
. Concentrated milk products - Produits de lait concentré	
. Concentrated milk by-products - Sous-produits de lait concentré	
7. Production of selected products in the ice cream industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée	
. Ice cream - Crème glacée	
. Ice cream mix - Préparation pour crème glacée	
. Selected products - Certains produits	
8. Stocks of various products and by-products - Stocks de certains produits et sous-produits	
9. Supply and disposition - Ressources et utilisations:	
. Butter - Beurre	
. Cheddar - Cheddar	
. Variety cheese - Fromages de spécialité	
. Process cheese - Fromage fondu	
. Skim milk powder - Poudre de lait écrémé	
. Concentrated milk - Lait concentré	
. Partly skim concentrated milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)	

Information de CANSIM

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les tableaux du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

CANSIM II Table Number
Numéro de tableau CANSIM II

Table number Numéro de tableau	Start date Date au début
0030034	83/01
0030011	76/01
0030008	76/01
0030012	77/01
0030009	77/01
0030009	77/01
0030010	77/01
0030010	77/01
0030010	87/01
0030046, 0030010	87/01
0030046, 0030010	87/01
0030029	77/01
0030029	77/01
0030010	77/01
0030010	77/01
0030010	77/01
0030033	78/01
0030007	76/01
0300007	76/01
0030007	76/01
0030007	76/01
0030007	77/01
0030007	76/01
0030007	76/01